

ВОИС



WO/PBC/9/4

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 5 декабря 2005 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ

Девятая сессия

Женева, 11 – 13 января 2006 г.

ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ НОВОГО МЕХАНИЗМА ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ВОВЛЕЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ В ПОДГОТОВКУ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

подготовлен Секретариатом

1. На сорок первой серии заседаний, состоявшейся в сентябре-октябре 2005 г., Ассамблеи государств-членов ВОИС приняли решение, в соответствии с которым Комитет по программе и бюджету (КПБ) должен включить в повестку дня своей следующей очередной сессии пункт, посвященный новому механизму, который будет служить дальнейшему вовлечению государств-членов в обсуждения Программы и бюджета и последующие мероприятия, начиная с Программы и бюджета на двухлетний период 2008-2009 гг., и что такой механизм должен быть представлен сессии Ассамблеи государств-членов 2006 г. для одобрения (см. документ A/41/17 Prov., пункт 192 (vi)).

2. Полномочия Комитета ВОИС по аудиту (см. пункт 6 проекта повестки дня нынешней сессии Комитета по программе и бюджету (документ WO/PBC/9/1 Prov.)) включают дачу рекомендаций КПБ по ряду вопросов. Поэтому следует ожидать, что в ходе 2006 г. Комитет ВОИС по аудиту внесет соответствующий вклад в разработку возможных механизмов в связи с подготовкой Программы и бюджета и последующих мероприятий.

3. В настоящее время Секретариат также работает над новыми предложениями по оценке программ и деятельности ВОИС, которые будут представлены государствам-членам. Эти предложения могут также включать соответствующий вклад в отношении таких механизмов.

4. Учитывая эти соображения, Секретариат предлагает, чтобы нынешняя сессия КПБ была использована для проведения предварительного раунда обсуждений по вопросу нового механизма. Для содействия этим обсуждениям Секретариат идентифицировал ряд соответствующих вопросов, которые содержатся в Приложении к настоящему документу. На основе мнений, высказанных государствами-членами на нынешней сессии КПБ, Секретариат подготовит подробные предложения в отношении упомянутого механизма, которые, при необходимости, будут учитывать вклад Комитета ВОИС по аудиту.

5. Эти предложения Секретариат передаст сентябрьским сессиям Ассамблей государств-членов 2006 г. При желании государств-членов до завершения документа, который будет представлен Ассамблеям, Секретариат организует неофициальные консультации по этому вопросу.

6. Комитету по программе и бюджету предлагается:

(i) высказать мнения по новому механизму, предназначенному для дальнейшего вовлечения государств-членов в подготовку Программы и бюджета и последующие мероприятия, на основе вопросов, идентифицированных в Приложении к настоящему документу, и

(ii) высказать мнения в отношении процесса, предложенного в пунктах 4 и 5 настоящего документа.

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ВОЗМОЖНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ НОВОГО
МЕХАНИЗМА ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ВОВЛЕЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ В
ПОДГОТОВКУ ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

1. Вопросы могут быть сгруппированы по следующим трем группам в хронологическом порядке: оценка и анализ результативности работы Организации в предшествующем двухлетнем периоде (I); процесс подготовки новых Программы и бюджета Организации (II); контроль за реализацией одобренных Программы и бюджета Организации (III). Каждая группа предполагает ряд возможных вопросов, перечисленных ниже.

I. Оценка и анализ результативности работы Организации в предшествующем двухлетнем периоде.

2. КПБ может прежде всего пожелать рассмотреть существующие механизмы оценки достижения целей и ожидаемые результаты Программы и бюджета Организации («оценка результативности работы»), а также оценки финансового положения Организации. В настоящее время существуют следующие механизмы:

(a) Отчеты о выполнении программы (ОВП): ОВП – это ежегодные или подготавливаемые раз в два года отчеты, представляемые государствам-членам на сессиях Ассамблей. ОВП за двухлетний период представляется Ассамблеям в течение года, следующего за завершением двухлетнего периода (т.е. ОВП за 2004-2005 гг. будет представлен Ассамблеям государств-членов 2006 г.). ОВП содержат оценку хода достижения двухлетних целей и ожидаемых результатов. (Предложения по оценке, которые готовятся Секретариатом и упоминаются в пункте 3 настоящего документа, предполагают более значимую роль КПБ в предварительном анализе этих отчетов.)

(b) Обзор реализации программы (ОРП): ОРП представляются государствам-членам на сессии Ассамблей. В ОРП содержится резюме деятельности, реализованной в течение первых шести месяцев года, в котором проходят заседания соответствующих сессий Ассамблей (т.е. ОРП за первые шесть месяцев 2006 г. будет представлен Ассамблеям государств-членов 2006 г.). ОРП характеризует основные виды деятельности, выполненные в рамках каждой из программ Программы и бюджета за соответствующий период. (На основе совершенствования процесса, рассматриваемого в отношении ОВП, как указывалось выше, предполагается, что, начиная с 2007 г. подготовка ОРП будет прекращена.)

(c) Счета за двухлетний период, Финансовые отчеты руководства (ФОР) и Аудиторские доклады: В соответствии с правилом 6.1 Финансового регламента ВОИС счета за данный финансовый (двухлетний) период представляются Внешнему аудитору в течение пяти месяцев после окончания каждого финансового периода (т.е. к концу мая года, следующего за закрытием двухлетнего периода). В соответствии с правилом 6.3. Финансового регламента ВОИС Генеральный директор должен подготавливать Финансовый отчет руководства за данный финансовый период в течение семи месяцев после окончания каждого финансового периода (т.е. к концу июля года, следующего за закрытием двухлетнего периода). После проведения аудита ФОР направляется государствам-членам вместе с докладом Аудитора. (Например, счета за двухлетний период 2004-2005 гг. должны быть представлены Внешнему аудитору к концу мая 2006 г. ФОР за 2004-2005 гг. должен быть подготовлен Генеральным директором к концу июля 2006 г. После проведения аудита ФОР и доклад Аудитора направляются государствам-членам).

(d) Промежуточный финансовый отчет (ПФО): Промежуточные финансовые отчеты (ПФО), которые представляются государствам-членам во втором году финансового периода (двухлетнего) и охватывают первый год этого двухлетнего периода. (Например, Промежуточный финансовый отчет за 2006 г. будет представлен государствам-членам на сессии Комитета по программе и бюджету, которая состоится не позднее 2007 г.)

3. При анализе вышеуказанных механизмов КПБ может пожелать сфокусировать свое внимание на содержании информации, предоставленной в этих отчетах, а также на периодичности их подготовки.
4. В частности, следует отметить, что, если этого пожелают государства-члены, Секретариат будет готов представить вышеупомянутые финансовые отчеты, на год раньше, чем это практиковалось до настоящего времени. Это, например, означает, что финансовые счета, Финансовый отчет руководства и Аудиторский отчет за 2004-2005 гг. был бы передан Секретариатом Ассамблеям 2006 г. вместо Ассамблей 2007 г.
5. Далее, Секретариат также будет готов расширить содержание Промежуточных финансовых отчетов, включив в них данные о расходах с разбивкой по программам и более подробные данные о доходах и прогнозах в отношении доходов.

II. Процесс подготовки новых Программы и бюджета Организации

6. Последнее решение государств-членов по вопросу процесса подготовки новых Программы и бюджета Организации было принято Ассамблеями государств-членов ВОИС в сентябре 2000 г. (документ A/35/16, пункт 151(a)) на основе предложений, представленных Секретариатом в документе, озаглавленном «Корректировка политики бюджетного процесса в отношении резервных фондов, фондов оборотных средств и бюджетных избытков» (документ A/35/6). В частности, в вышеупомянутом документе характеризуются различные этапы цикла планирования программы, включая неофициальные консультации с государствами-членами и периодичность созыва сессий КПБ.
7. КПБ может пожелать проанализировать этот процесс и рассмотреть возможные новые условия для дальнейшего вовлечения государств-членов в подготовку Программы и бюджета Организации. Это может включать представление Генеральным директором государствам-членам в ходе внебюджетных лет схематического отчета, содержащего предложения по направленности программы, ее приоритетам и бюджетным уровням на предстоящий двухлетний период. Это послужит основой для анализа государствами-членами стратегических приоритетов. КПБ может также пожелать рассмотреть механизм для включения отзывов в отношении такого схематического отчета, полученных от государств-членов, в предлагаемые Программу и бюджет, которые будут переданы для рассмотрения в рамках КПБ.

III. Контроль за реализацией одобренных Программ и бюджета

8. В заключение, КПБ может пожелать проанализировать существующие механизмы контроля за реализацией одобренных Программы и бюджета Организации и, при необходимости, предложить меры, направленные на укрепление таких механизмов. В этой связи актуальными могут быть следующие вопросы:

- (a) периодичность созыва сессий Комитета по программе и бюджету;

- (b) возможность введения механизма для проведения среднесрочного анализа реализации Программы и бюджета;
- (c) обеспечение совершенствования интерактивности между работой КПБ и, при необходимости, соответствующего вклада Комитета ВОИС по аудиту;
- (d) периодичность информации о финансовом контроле, упомянутом выше, в пунктах 2(c) и (d);
- (e) пути интеграции результатов конкретных мероприятий по оценке, осуществляемых Секретариатом в процессе контроля.

[Конец Приложения и документа]